

中國字典史畧

劉葉秋著
中華書局

中國字典史略

劉葉秋著

中華書局

1983年·北京

中國字典史略

劉葉秋著

*

中華書局出版

(北京王府井大街36號)

新華書店北京發行所發行

北京第二新華印刷廠印刷

*

787×1092毫米 1/32·8¹/₂ 印張·168千字

1983年6月第1版 1983年6月北京第1次印刷

印數 00,001—31,000冊

統一書號：9018·139 定價：0.80元

前 記

二十多年前，有位老朋友偶然和我談起：“中國的字典，歷來尚無人寫爲專書來介紹，讀者是需要這方面的知識的。你不妨寫一本來論述一下。”我考慮他的意見很有道理，就寫成《中國的字典》一書，於1960年由商務印書館出版。1962年又應《知識叢書》編輯委員會之約，撰《中國古代的字典》，次年由中華書局出版。爲了避免兩書內容的重複，卽和商務印書館商妥，不再印行《中國的字典》。但原來《中國的字典》論及的十幾部近代字書，却沒了着落，可是這些書爲大家所常用，有一定的參考價值，應該加以介紹。因此我就考慮另寫一個小冊子，談談古今常用的字書，以適應讀者的需要。恰好1963年春天《人民教育》月刊編輯部約我爲中學老師們寫一些介紹字書的文章，於是我把古今常用的字書，分別類型，共寫十題，先交該刊發表，後又補充內容，撰成《常用字書十講》，仍由商務印書館出版。原《中國的字典》裏談《中華大字典》、《辭源》、《辭海》、《辭通》、《聯縣字典》、《漢語詞典》、《同音字典》、《詞詮》、《古書虛字集釋》以及《詩詞曲語辭匯釋》、《金元戲曲方言考》等十一部近代字書的材料，已均輯入這十講之內。

《中國的字典》和《中國古代的字典》，都帶有一些史論的性質。《常用字書十講》則着重論述有關古今常用字書的基本知識，並舉例具體說明其有何用處與如何用法，爲較偏重於實用的工具書，和前兩書的寫法不同。

《中國的字典》只印過一版，流行不廣。《中國古代的字典》印過兩次，《常用字書十講》則印數較多。但後兩書在十年動亂後亦俱未再版。在三書中，以《中國古代的字典》較爲人所注意，屢有讀者來信，詢問何時重印，或至書店尋購舊本。1978年香港中國語文學社曾將此書與《常用字書十講》影印收入所輯《語文彙編》第十四輯、十五輯中。聞港方其他書店也續有影印《中國古代的字典》者。廣西《辭源》修訂小組，以覓此書不得，曾自行刻印數十部，以供參考。嗣見美國威斯康辛大學周策縱教授所撰論《說文解字》的專著，亦列《中國古代的字典》於後附之參考書目內。雅意虛懷，示學術之無畛域。近年國內研究辭書之風漸盛，撰文論述古代字典、詞典者，時見各地報刊，頗多佳作。亦偶有舉例發凡，略同拙著，展卷依稀，似曾相識者；甚且有鈔撮《中國古代的字典》爲數萬字大文連續發表，因被目爲專家者。於此足徵凡事皆以開創爲難，拙著粗疏，不過墾荒在先，聊供一時填補空白而已；而乃承讀者不棄，謬相稱引，以是既感且愧，故盡兩載之功，篝燈命筆，以《中國古代的字典》爲基礎，或增飾舊章，或補充新意，撰成《中國字典史略》一書，以副讀者之望。此書起戰國、秦漢至近世，共分七章，既依時代先後爲次第，復以體例相近爲類別，縱橫交錯，以見演變之迹。《中國的字典》與《常用字書十講》之內容梗概，亦略具於斯。顧歷代字書，存佚均夥，望一漏萬，自所不免。茲編所述，亦僅粗舉綱要，略示源流，研討未深，評騭或失，讀者正之。

解放後，辭書編撰，已入新紀元，當另爲史傳，故不論列。

一九八一年九月 劉葉秋書於北京

目次

前記

第一章 緒論..... 1

第一節 名稱・類別・作用..... 1

(一)名稱 字書—字典—詞典—辭書..... 1

(二)類別..... 2

(三)作用..... 3

第二節 文字的變遷與字書的演進..... 5

第二章 字書的萌芽與奠基期 戰國・秦・漢.....11

第一節 字典的萌芽.....11

《史籀》、《蒼頡》、《爰歷》、《博學》、《急就》、《元尚》、
《訓纂》、《滂喜》.....11

第二節 字典的先河——《說文解字》.....14

(一)《說文解字》的編者——東漢許慎.....14

(二)《說文解字》對“六書”的解釋及其部首分類法.....15

(三)《說文解字》釋字的多種方式.....17

(四)《說文解字》的價值影響及其缺點.....23

(五)研究《說文解字》的著作.....24

第三節 詞典的先河——《爾雅》.....28

(一)《爾雅》的編者與篇數.....28

(二)《爾雅》的內容分類法.....29

(三)《爾雅》釋詞的體例·····	30
(四)《爾雅》的價值與影響·····	33
(五)研究《爾雅》的著作·····	36
第四節 《爾雅》的續作——《小爾雅》·····	40
(一)《小爾雅》的編者·····	40
(二)《小爾雅》的內容與體例·····	41
(三)研究《小爾雅》的著作·····	42
第五節 方言詞典的先河——《方言》·····	44
(一)《方言》的編者——漢揚雄·····	44
(二)《方言》說解的專稱·····	46
(三)《方言》釋詞的體例·····	47
(四)《方言》的價值與影響·····	49
(五)研究《方言》的著作·····	49
第六節 通俗詞典的先河——《通俗文》·····	51
(一)《通俗文》的編者——東漢服虔·····	51
(二)《通俗文》的內容·····	53
第七節 音訓詞典的先河——《釋名》·····	54
(一)《釋名》的編者——漢劉熙·····	54
(二)《釋名》的分類與解說·····	55
(三)《釋名》音訓的略例·····	56
(四)《釋名》的價值與影響·····	57
(五)研究《釋名》的著作·····	58
第三章 字書的繼承與演變期 魏晉·南北朝 ·····	63
第一節 承先啟後的字書·····	63
《古今字詁》、《字林》、《古今文字》及其他·····	63

第二節 現存的第一部楷書字典——《玉篇》	68
(一)《玉篇》的編者——南朝梁顧野王	68
(二)《玉篇》的體例與內容	69
(三)今本《玉篇》與《玉篇零卷》	70
第三節 第一部值得重視的《爾雅》式詞典——	
《廣雅》	73
(一)《廣雅》的編者——魏張揖	73
(二)《廣雅》的內容和體例	73
(三)研究《廣雅》的著作	76
第四章 字書的建設與發展期 唐·宋·元	80
第一節 唐代的“字樣”和宋元辨形的字書	80
(一)《千祿字書》、《五經文字》、《新加九經字樣》	80
(二)《佩觿》、《復古編》、《字通》、《龍龕手鑑》、	
《字鑑》及其他	86
第二節 唐代集釋諸書文字音義的字書——《經典	
釋文》	95
(一)《經典釋文》的編者——唐陸德明	95
(二)《經典釋文》的內容和體例	96
第三節 唐代注釋佛經文字音義的字書及其續作	101
(一)唐釋玄應《一切經音義》	101
(二)唐釋慧琳《一切經音義》	105
(三)遼釋希麟《續一切經音義》	108
第四節 宋元《說文解字》派字典的發展與演變	110
(一)《說文解字》的發展——《類篇》	110
(二)《說文解字》的演變——《六書故》及其他	114

(三)宋代標新的字書——《字說》及其他	118
第五節 宋代《爾雅》派詞典的發展	119
(一)陸佃《埤雅》	119
(二)羅願《爾雅翼》	122
第五章 字書的進化與興盛期 明・清	127
第一節 《說文解字》派字典的進化	127
(一)明梅膺祚《字彙》	127
(二)明張自烈《正字通》	132
(三)清張玉書等《康熙字典》	136
第二節 《爾雅》派詞典的進化	143
(一)明朱謀埠《駢雅》	143
(二)明方以智《通雅》	145
(三)清吳玉搢《別雅》	146
(四)清洪亮吉《比雅》	148
(五)清史夢蘭《疊雅》	149
第三節 《方言》派方言俗語詞典的進化	151
(一)明陳士元《俚言解》	151
(二)明張存紳《雅俗稽言》	153
(三)明陸壺雲《世事通考》	155
(四)明周夢陽《常談考誤》	155
(五)明佚名《目前集》	156
(六)清翟灝《通俗編》	157
附清梁同書《直語補證》	157
(七)清錢大昕《恒言錄》	160
附清陳鱣《恒言廣證》	160

(八)清顧張思《土風錄》	163
(九)清郝懿行《證俗文》	164
(十)清錢大昭《邇言》等七種及其他	166
(十一)清厲荃《事物異名錄》及其他	168
(十二)清胡文英《吳下方言考》	170
附近人章炳麟《新方言》	172
第四節 集釋經典文字訓詁詞典的進化	173
清阮元《經籍纂詁》	173
附畢沅《經典文字辨證書》	177
第五節 彙編詞藻典故的詞典的進化	178
(一)清張玉書等《佩文韻府》	178
(二)清人《駢字類編》	183
第六節 虛字字典的先河	188
(一)清劉淇《助字辨略》	188
(二)清王引之《經傳釋詞》及其他	191
第六章 古代字書的別體——韻書	197
第一節 韻書的源流	197
第二節 韻書的字書功用	200
第三節 幾部常用的韻書	201
(一)宋陳彭年等《廣韻》	201
(二)宋丁度等《集韻》	205
(三)宋丁度等《禮部韻略》	208
附《四聲篇海》和《篇海類編》	211
(四)清人《佩文詩韻》	211
附元周德清《中原音韻》	213

(五)清李光地《音韻闡微》	213
(六)清何萱《韻史》	216
第七章 字書的演變與改革期 近代	220
第一節 字典的演變與改革	220
(一)普通字典	220
陸費逵等《中華大字典》	220
(二)專門字典	227
虛字字典	227
甲、楊樹達《詞詮》	227
乙、裴學海《古書虛字集釋》	229
第二節 詞典的演變與改革	233
(一)綜合詞典	233
甲、商務印書館《辭源》	233
乙、中華書局《辭海》	240
丙、中國大辭典編纂處《國語詞典》	243
(二)專門詞典	247
聯縣詞典	247
甲、朱起鳳《辭通》	247
乙、符定一《聯縣字典》	250
詩詞戲曲詞典	253
甲、張相《詩詞曲語辭匯釋》	253
乙、徐嘉瑞《金元戲曲方言考》	256

第一章 緒論

第一節 名稱・類別・作用

(一) 名稱 字書—字典—詞典—辭書

字書本指解說文字形音義的著作，即後來所說的字典。這一名稱，早已有之。《魏書·江式傳》說江式撰集字書，號曰《古今文字》；北齊顏之推《顏氏家訓·書證》也談及字書：“西晉以往字書，何可全非，但令體例成就，不為專輒耳。”可見“字書”作為解釋文字的著作的泛稱，在南北朝時已經通用。《隋書·經籍志》一著錄有佚名的《字書》三卷、十卷兩種（今俱失傳），這又是以“字書”為書名的專稱的。

歷代史志於有關文字訓詁音韻之書，統歸小學類，不立“字書”的名目。直至清代的《四庫書目》，始於小學類中分訓詁、字書、韻書三種。以“字典”為書名的，《康熙字典》是第一個。清人所說“字典”，就專指這一部書。但中國古代講文字訓詁的著作很多，大都既解單字，亦釋複詞。因此，從前大家把它們一律稱為字書，並不分辨什麼叫字典、何者為詞典。

自從近代產生了“詞典”（或“辭典”）這個名稱，字典和詞典纔相對地有了界限，字書、字典也不再作為某一部書的專稱來用。而一般羣衆所說的字典，却往往包括詞典，因為現在的字典大都兼收語詞，詞典亦皆以單字為詞頭；二者之間始終有

不可分割的關係，不過解字釋詞，重點各異而已。本書稱《中國字典史略》，即取“字典”二字爲大家所習用、熟知，易於接受，而於字典、詞典兩類，仍然分別敘述，兼指時則沿用“字書”這一傳統名稱。

至於近來以“辭書”一詞來代替“字書”，我以爲也很好。言之成文爲辭，較“字”、“詞”的含義豐富得多，不僅可以包括講字詞語句的字典、詞典，連其他各種類型的詞典（如人名詞典、地名詞典等）以及一般的百科全書，皆能兼收並蓄，範圍更廣。

（二）類 別

中國的字書，源遠流長，種類很多。見於著錄最早的一部字書是《史籀》十五篇，相傳出於周宣王時太史籀之手。秦漢人所撰字書，也有好幾部，但大都失傳。現存的字書以講訓詁的詞典《爾雅》爲最古。西漢末揚雄輯錄漢代方言俗語的詞典《方言》，東漢許慎以“六書”解釋文字的字典《說文解字》，劉熙以“音訓”釋詞的詞典《釋名》，也全是中國字書的先河，爲後代字書的發展，奠定了基礎。此後到魏晉南北朝時產生了韻書，如魏李登《聲類》、晉呂靜《韻集》。隋唐人亦續有撰著，惜書俱亡佚。現存的韻書，以宋人所編的《廣韻》爲最古。這類書雖以審音辨韻爲主，也兼講文字形義，實際是字書的一種。

概括說來，中國古代的字書可以分爲三大類：

第一類是《說文解字》派講文字形義的字典；

第二類是《爾雅》派講訓詁的詞典；

第三類是《廣韻》派講音韻兼及文字訓詁的韻書。後出的

多種多樣的字書，都是由這三大系統發展演變而來。

(三) 作 用

字書是工具書中重要的一種，為閱讀時不可缺少的輔助工具，但古今對它的看法却大有不同。

古人對識字，是特別重視的。周時兒童八歲入小學，就學六書。漢代太史試學童，能識九千字以上的，纔能作小史^①。讀字書，就是識字的一種主要方法。魏晉南北朝人已注意從《爾雅》中吸取有關字詞和其他方面的常識。自唐開成間刻石經起，《爾雅》一直被列為儒家經典之一。《說文解字》也早就受着特殊的重視，唐人把它與晉呂忱的《字林》一齊列為士子的必讀書，應“書學”考試的，即須考《說文》、《字林》。《新唐書·選舉志》上卷說：“凡書學，先口試。通，乃墨試《說文》、《字林》二十條，通十八為第。”後代許多人治經學，亦往往藉古字書為門徑。據說清代的學者戴東原（震）少時就是經塾師指導，先後閱讀《說文解字》、《爾雅》、《方言》等書，始通經義的。

今天我們當然不能像古人那樣迷信這些古字書，但給予恰如其分的評價，作為一種工具來適當利用，還是必要的。閱讀古籍，可藉以探討文字訓詁；研究古漢語，可從中找到材料；於古代某些社會情況，字書也常有側面的反映。例如我們看到《尚書·舜典》中“班瑞于羣后”一句，想進一步了解“班”字的含義，查一下《說文解字》卷一的“珌”部，有“班”字的解釋：“班，分瑞玉，从珌刀。”原來兩塊玉連在一起的叫作“珌”，中間加一個“刀”，表示分開的意思，這就是“班”的形義。由此更加清楚“班瑞于羣后”是指“分瑞玉給諸侯”了。

《說文解字》所引古書，往往與今本文字不同，也有參考價值。如卷一“人”部的“𠂔”字解釋：“𠂔，威儀也。从人，必聲。《詩》曰：威儀𠂔𠂔。”按今本《詩經》中“小雅”的“賓之初筵”作“曰既醉止，威儀𠂔𠂔。”𠂔、𠂔不同。其通假關係，值得研究。其他如《爾雅》的“釋詁”對作“始”講的詞，並列了“初、哉、首、基、肇、祖、元、胎、俶、落、權輿”十一個；《方言》對“雞”的不同名稱，舉出了“鷓鴣、割雞、𪗇”三個；使我們知道許多同義詞，加深了對古漢語詞彙的理解。凡是有關文字的形體構造、古音、古訓、引申、通假以及古今詞語的變遷等等問題，都可以靠字書來幫助解決。

至於近代的字書，則涉及的範圍更廣，內容更爲詳備，凡在閱讀時遇到不認識的字、不懂得的詞，不了解的成語、故實、古代的典章制度和人名、地名等等，一般皆能從字書中找到答案。研究文史，想找有關的材料，亦往往可由字書內得到一些線索。如有人對明清的科舉制度不太清楚，誤以“副榜”爲“舉人”。查一下商務印書館新修訂本《辭源》第一分冊的“副榜”一條，可知元代會試，正式錄取的名列正榜；另取若干，名列副榜。明代會試、鄉試皆有副榜：會試副榜，給一些下第的舉人以作官的機會；鄉試副榜，准作貢生，稱爲副貢。清代則只鄉試有副榜，可入國子監肄業。這一條對副榜爲何，作了清楚的說明，後面還註明參閱清俞樾《茶香室四鈔》的“副榜”一節，爲讀者作進一步研究提供了線索。我認爲現在編撰字書，有大量的古今字書，足資借鑑；取材引證，也比前人方便得多；不僅應該盡量作好解說，而且需要以各種方式充實內容，美化文字，以引起讀者閱讀的興趣，使人覺得閒時翻翻字書，也很有

趣味，可以得到不少知識。這樣就能打破以往字書只供檢查、無人閱讀的局面，而進入一個發展的新階段了。

第二節 文字的變遷與字書的演進

文字的變遷和字書的演進，有着相應的關係。如字體之由篆到隸，字數之由少至多，字形之由繁趨簡等等，都對字書的編撰，有直接的影響。所以這裏要簡略地談一下中國文字的變遷。

《易·繫辭》上說：“上古結繩而治，後世聖人易之以書契。”言文字起源的，以此爲最早，但這裏並未指出後世造書契的聖人爲誰。至戰國末年，而倉頡造字之說流傳，如《韓非子·五蠹》和《呂氏春秋·君守》就都提到“倉頡作書”，《荀子·解蔽》也有類似的說法。漢人述倉頡造字及其神怪傳說者尤多。餘如周宣王太史籀作大篆，秦李斯作小篆，程邈作隸書；漢史游作草書，杜度作章草，張伯英作狂草；東漢末王次仲作楷書，又改隸字爲八分，劉德升作行書等等說法，都只能說明某些人參與了字體的統一整理、加工寫定，其發明創造，不會是出於一時一人之手。

約略說來，由繫繩扣這一最簡單的記事方法前進一步，就產生了圖畫式的原始文字。其後迭經演變，纔有所謂“古文”、“大篆”。古文大抵爲周宣王以前文字之通稱。漢武帝時，魯恭王壞孔子宅所得壁中書，晉太康中汲郡民盜發魏安釐王冢所得竹書漆字，其字皆頭粗尾細如蝌蚪形，卽周時古文，稱爲蝌蚪文。大篆卽周宣王時太史統一寫定的文字，亦稱籀文。

殷商時代刻在龜甲獸骨之上的文字，為今天我們能看到的中國最古的文字，是清光緒年間在河南安陽小屯村發現的，我們稱之為甲骨文。這種文字已很完整，一個字往往有幾種寫法，基本上還是作畫的形式。商周人（主要是周）鑄刻在鐘鼎彝器之上的文字，我們稱之為金文或鐘鼎文的，也是現在能見到的一種古文字，其形體筆畫，較為圓渾，已顯出一些書寫的藝術，不像甲骨文出於鐫刻的那樣細削，但相差並不太遠，一個字仍然有好多種寫法，頗不統一。春秋時代，文字變化不大。到了戰國，由於各國之間，地區隔閡，號令不一以及其他種種原因，文字的寫法，就有了不少的差別：或對已有文字的形體筆畫，改動增減；或因現實的需要，而創造出新字；各自為政，互不相謀，於是出現了“言語異聲，文字異形”^②的局面。直到秦始皇統一中國，纔整理寫定以前的文字，使每個字大體上有了固定的寫法。這種統一的文字，就叫作篆書。後來也把商周的文字稱為大篆或古籀，而把秦篆稱為小篆。

在篆書通行之後，又出現了一種新字體，這就是隸書。因為這種字體最初只流行於民間，統治階級對之非常輕視，認為它僅為徒隸賤民所用，故稱之為隸書。最初這種字體，不過是篆書的一種草率的寫法，但寫起來究竟比篆書方便得多，於是使用範圍不斷擴大，到兩漢而形體固定下來，完全脫離了篆書的範疇，成為與篆書並行的一種書體；跟着又進一步美化，變成漢碑上整齊美觀的“漢隸”的樣子。後來又把有波勢挑法的那種隸字叫作“八分”，這也只是說明它的寫法與一般隸字有些差別而已，依然是隸體。漢隸的出現，表明了中國文字之脫離象形，這是一個很大的改變。